



Lavamanos registrable

doble pedal
agua fría y caliente

Washbasin with register
double pedal
hot and cold water

Lavemains contrôlable
double pédale
eau froide et chaude

Lavatório controlável
pedal duplo
água fria e quente

Νιπτήρας επιδαπέδιος
διπλό πεντάλ
για κρύο και ζεστό νερό

Lavamani registrevole
doppio pedale
acqua fredda e calda



FRICOSMOS, S.A.
Polígono Industrial nº1, Calle C, nº 16 y 18
28938 Móstoles (Madrid) - España

Tel. (+34) **902 304 420**
Fax (+34) **902 636 683**

www.fricosmos.com

info@fricosmos.com

Skype user: fricosmos

Ed. 2.01/06/08

Ref. 061008



AENOR



Empresa Registrada

ER-0332/2002



Ref. 061008



1x



1x 461004



1x 461206



2x 460602



1x 461602



2x 461202



1x 462002



1x 454202



8x 421210



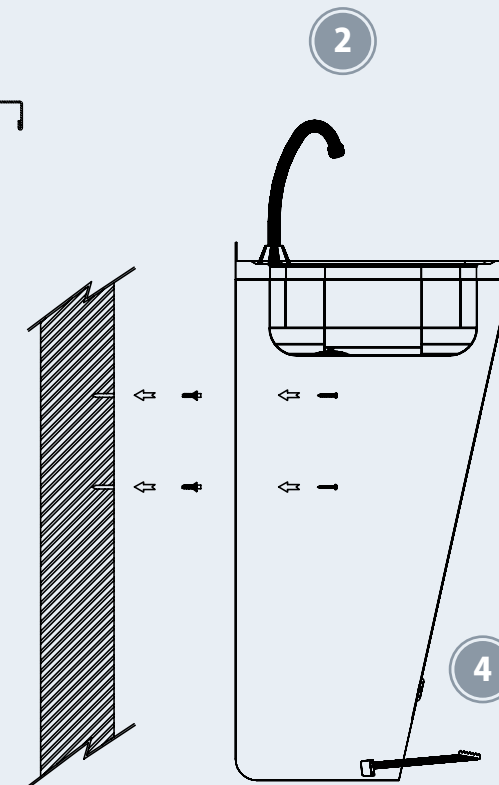
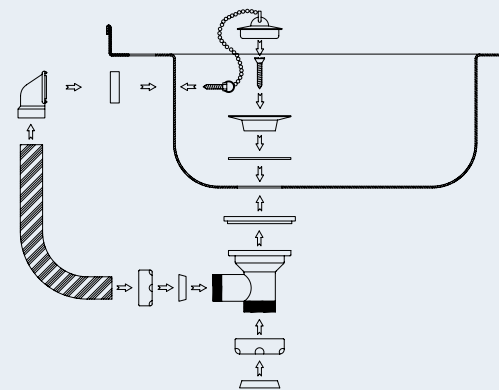
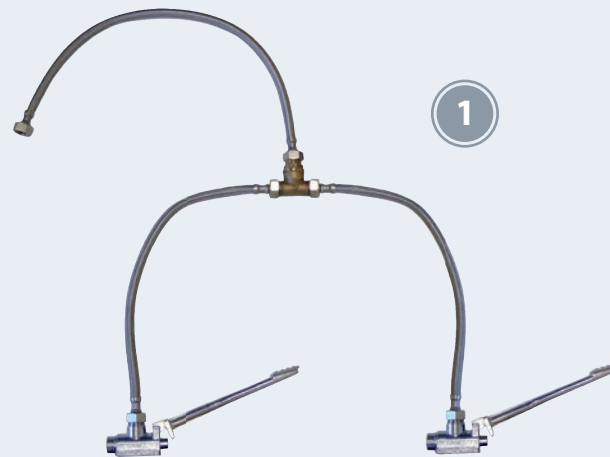
8x 421050



4x 409822



4x 421038



Lavamanos registrable

doble pedal

agua fría y caliente

Ref. 061008

Contenido

- Envolvente para lavamanos registrable.
- 461004 - Caño giratorio 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461206 - Latiguillo flexible de malla de acero inoxidable H-H 1/2" 550mm.
- 460602 - Pedal de un agua M-M de 1/2".
- 461602 - T mezcladora M-H-M de 1/2".
- 461202 - Latiguillo flexible de malla de acero inoxidable H-H 1/2" 400mm.
- 462002 - Unión M-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 2 1/2" con rebosadero para fregadero de 500mm.
- 421210 - Arandela grower M4 DIN 127 A2.
- 421050 - Tuerca hexagonal rosca métrica M4 mm.
- 409822 - Taco de plástico nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Tornillo rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

Montaje



Verifique el contenido.

Evite la suciedad en tuberías y el entorno antes de instalar.

Si la instalación de fontanería es nueva, dejar correr el agua.

Es aconsejable emplear guantes anticorte para las operaciones de montaje.

Utilice teflón para sellar las conexiones.

Extraiga la puerta frontal y quite los plásticos de puerta y lavamanos.

Introduzca los pedales por los orificios inferiores del mueble y fíjelos usando las arandelas y tuercas.

Introduzca el caño por el orificio superior del mueble y fíjelo con las tuercas que se acompañan · Fig. 2

Conecte la unión a la salida de la T mezcladora · Fig. 1

Conecte el latiguillo de agua mezclada de 550mm que se acompaña a la salida de la unión · Fig. 1

Conecte los latiguillos de 400mm a las entradas de la T mezcladora y a la salida de los pedales · Fig. 1

Conecte los latiguillos de las tomas (no incluidos) a la entrada de los pedales.

Conecte el extremo libre del latiguillo de agua mezclada a la toma del caño.

Monte la válvula de desagüe · Fig. 3

Fije el lavamanos en la pared · Fig. 4

Ya puede conectar las tomas de agua y desagüe al lavamanos.

Manejo

Para abrir el agua mantenga presionado el pedal deseado con el pie.
Para cortar el suministro suelte el pedal.

Mantenimiento

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Enjuague con abundante agua.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

Seguridad

En las operaciones de limpieza tenga especial cuidado con las esquinas.
No se han observado otros riesgos.

Repuestos disponibles

- 461004 - Caño giratorio 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461206 - Latiguillo flexible de malla de acero inoxidable H-H 1/2" 550mm.
- 460602 - Pedal de un agua M-M de 1/2".
- 461602 - T mezcladora M-H-M de 1/2".
- 461202 - Latiguillo flexible de malla de acero inoxidable H-H 1/2" 400mm.
- 462002 - Unión M-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 2 1/2" con rebosadero para fregadero de 500mm.

Todas las medidas están expresadas en milímetros.

Washbasin with register

double pedal

hot and cold water

Ref. 061008

Contents

- Sheathing for washbasin with feeder plug.
- 461004 - Turning tap 160X180X1 (50mm nut).
- 461206 - H-H 1/2" (550mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 460602 - One water pedal M-M of 1/2".
- 461602 - 1/2" M-H-M T Mixer.
- 461202 - H-H 1/2" (400mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 462002 - 1/2" M-M joint.
- 454202 - 2 1/2" valve with trough for 500mm sink.
- 421210 - Grower washer M4 DIN 127 A2.
- 421050 - Hexagon nut metric thread M4.
- 409822 - Plastic nylon Fisher 6X30mm peg.
- 421038 - Plate thread bolt 22x4,8mm. DIN 7981 A2.

Assembly



Check the contents.

Avoid dirt in pipes and in the area before assembly.

If the plumbing is new, let the water flow.

When assembling, it is advisable to use special gloves not to get cuts on hands.

Use teflon to seal connexions.

Pull out front door and remove the plastics from doors and washbasin.

Insert the pedals through the lower orifices of the piece of furniture and fix them by using washers and nuts.

Introduce the pipe in the upper orifice and fix it the attached bolts · Fig. 2

Connect the joint to the T-mixer outlet · Fig. 1

Connect the supplied 550mm water mixing flex hose to the joint outlet · Fig. 1

Connect the 400mm straps to the T-mixer inlets and to the pedals outlet · Fig. 1

Connect the intake straps (not included) to the pedals inlet.

Connect the free end of the mixed water strap to the pipe intake.

Assemble the discharge valve · Fig. 3

Fix the washbasin on the wall · Fig. 4

You can now connect the water input and the discharge to the washbasin.

Use

To turn the water tap on keep the pedal pressed.

To stop the supply unpress the pedal.

Maintenance

- Use only water and neutral soap when cleaning.
- Wipe with a soft cloth.
- Rinse with plenty of water.
- Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or strong detergents and do not rub with a scourer or spatula.



Safety

When cleaning, be extra careful with corners.

Other hazards have not been observed.

Available spares

- 461004 - Turning tap 160X180X1 (50mm nut).
- 461206 - H-H 1/2" (550mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 460602 - One water pedal M-M of 1/2".
- 461602 - 1/2" M-H-M T Mixer.
- 461202 - H-H 1/2" (400mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 462002 - 1/2" M-M joint.
- 454202 - 2 1/2" valve with trough for 500mm sink.

All sizes are described in mms.

Lavemains contrôlable

double pédale

eau froide et chaude

Ref. 061008

Contenu

- Enveloppe pour lave-mains contrôlable.
- 461004 - Prise d'eau giratoire 160x180x1/2" (filet de 50 mm).
- 461206 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2" 550 mm.
- 460602 - Pédale à une eau M-M de 1/2".
- 461602 - T mélangeur M-H-M de 1/2".
- 461202 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2" 400 mm.
- 462002 - Union M-M de 1/2".
- 454202 - Valve 2 1/2" avec déversoir pour évier de 500 mm.
- 421210 - Rondelle grower M4 Din 127 A2.
- 421050 - Écrou hexagonal filet métrique M4.
- 409822 - Taquet en plastique nylon Fisher 6x30 mm.
- 421038 - Vis filet plaque 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

Montage



Vérifiez le contenu.

Évitez la saleté dans les tuyaux et l'environnement avant d'installer.

Si l'installation de plomberie est neuve, laisser couler l'eau.

Il est conseillé d'employer des gants anticoupe pour les opérations de montage.

Utilisez du téflon pour sceller les connexions.

Enlevez la porte frontale et retirez les plastiques de la porte et du lavemains.

Introduisez les pédales par les orifices inférieurs du meuble et fixez-les à l'aide des rondelles et des écrous.

Introduisez la prise d'eau par l'orifice supérieur du meuble et fixez-la avec les écrous qui accompagnent · Fig. 2

Connectez l'union à la sortie du T mélangeur · Fig. 1

Connectez le tuyau de l'eau mélangée de 550 mm fourni, à la sortie de l'union · Fig. 1

Connectez les tuyaux de 400mm aux entrées du T mélangeur et à la sortie des pédales · Fig. 1

Connectez les tuyaux des prises (non fournis) à l'entrée des pédales.

Connectez le bout libre du tuyau d'eau mélangée à la prise de la buse.

Montez la valve de vidange · Fig. 3

Fixez le lavemains au mur · Fig. 4

Vous pouvez alors connectez les prises d'eau et de vidange au lavemains.

Maniement

Pour ouvrir l'eau maintenez le pied appuyé sur la pédale souhaitée.
Pour couper le débit relâchez la pédale.

Maintenance

- Utilisez uniquement de l'eau et du savon neutre pour le nettoyage.
- Frottez à l'aide d'un chiffon doux.
- Rincez avec de l'eau abondante.
- Séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- N'employez pas d'acides ou de détergent agressifs, ne grattez pas avec des tampons métalliques, des spatules, des lames ou des objets coupants ou pointus.



Sécurité

Lors des opérations de nettoyage faites particulièrement attention aux coins.
Aucun autre risque n'a été observé.

Pièces de rechange disponibles

- 461004 - Prise d'eau giratoire 160x180x1/2" (filet de 50 mm).
- 461206 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2" 550 mm.
- 460602 - Pédale à une eau M-M de 1/2".
- 461602 - T mélangeur M-H-M de 1/2".
- 461202 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2" 400 mm.
- 462002 - Union M-M de 1/2".
- 454202 - Valve 2 1/2" avec déversoir pour évier de 500 mm.

Toutes les mesures sont exprimées en millimètres.

Lavatório Controlável

pedal duplo

água fria e quente

Ref. 061008

Conteúdo

- Envolvente para lavatório controlável.
- 461004 - Cano giratório 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461206 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 550mm.
- 460602 - Pedal de água fria M-M de 1/2".
- 461602 - T misturadora M-H-M de 1/2".
- 461202 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 400mm.
- 462002 - União M-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 2 1/2" com extravasamento para pia de 500mm.
- 421210 - Anilha grower M4 DIN 127 A2.
- 421050 - Porca hexagonal rosca métrica M4.
- 409822 - Bucha de plástico nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Parafuso de rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

Montagem



Verifique o conteúdo.

Evite a sujidade na tubagem e nas proximidades antes de instalar.

Se a instalação de encanamento é nova, deixe a água correr.

É recomendável usar luvas anticorte para as operações de montagem.

Utilize teflon para selar as conexões.

Extraia a porta frontal e tire os plásticos da porta e do lavatório.

Introduza os pedais nos orifícios inferiores do móvel e fixe-os com a ajuda das anilhas e das porcas.

Introduza o cano pelo orifício superior do móvel e fixe-o com as porcas que o acompanham · Fig. 2

Ligue a união à saída do T misturador · Fig. 1

Conecte a mangueira de água misturada de 550mm, que vem incluída, à saída da união · Fig. 1

Ligue os tubos de 400mm às entradas do T misturador e à saída dos pedais · Fig. 1

Ligue os tubos das tomadas (não incluídos) à entrada dos pedais.

Ligue a extremidade livre do tubo de água misturada à tomada do cano.

Monte a válvula de escoamento · Fig. 3

Fixe o lavatório na parede · Fig. 4

Já pode conectar as tomadas de água e de escoamento à pia.

Operação

Para abrir a água, mantenha o pedal seleccionado pressionado com o pé. Para cortar o fornecimento de água, solte o pedal.

Manutenção

- Use somente água e sabão neutro na limpeza.
- Esfregue com um pano macio.
- Enxagúe com água em abundância.
- Seque com um pano macio.
- Não empregue ácidos ou detergentes agressivos, nem raspe com esfregões, espátulas, lâminas ou objectos cortantes ou pungentes.



Segurança

Nas operações de limpeza, tenha especial cuidado com os cantos. Não se observaram outros riscos.

Repostos disponíveis

- 461004 - Cano giratório 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461206 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 550mm.
- 460602 - Pedal de água fria M-M de 1/2".
- 461602 - T misturadora M-H-M de 1/2".
- 461202 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 400mm.
- 462002 - União M-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 2 1/2" com extravasamento para pia de 500mm.

Todas as medidas estão expressadas em milímetros.

Νιπτήρας επιδαπέδιος

διπλό πεντάλ

για κρύο και ζεστό νερό

Ref. 061008

Περιεχόμενα

- Περιβλήμα για ολοκληρωμένο νιπτήρα με δυνατότητα εγγραφής.
- 461004 - Περιστρεφόμενος σωλήνας 160x180x1/2" (βίδα 50mm).
- 461206 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ατσάλι H-H 1/2" 550mm.
- 460602 - Πεντάλ μιας παροχής νερού M-M σε 1/2".
- 461602 - Μείκτης σε σχήμα T M-H-M του 1/2".
- 461202 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ατσάλι H-H 1/2" 400mm.
- 462002 - Ένωση M-M του 1/2".
- 454202 - Βαλβίδα 2 1/2" με απαγωγό για νεροχύτη των 500 χιλ.
- 421210 - Ροδέλα γκρόβερ M4 DIN 127 A2.
- 421050 - Εξαγωνικό περικόχλιο μετρικό σπείρωμα M4.
- 409822 - Βύσματα από νάιλον Fisher 6x30 χιλιοστά.
- 421038 - Λαμαρινόβιδες 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

Εγκατάσταση



Ελέγξτε το περιεχόμενο.

Καθαρίστε τις ακαθαρσίες στους σωλήνες και γύρω από αυτούς πριν από την εγκατάσταση.

Εάν η υδραυλική εγκατάσταση είναι καινούργια, αφήστε να τρέξει το νερό.

Συνιστάται να φοράτε γάντια για να μην κοπείτε κατά τη συναρμολόγηση.

Χρησιμοποιήστε ταινία τεφλόν για να σφραγίσετε τις συνδέσεις.

Τραβήξτε την εμπρόσθια πόρτα και απομακρύνεται τα πλαστικά από τη πόρτα και το νιπτήρα.

Εισάγετε τα πεντάλ στο άνοιγμα στο κάτω τμήμα του επίπλου και στερεώστε το με ροδέλες και περικόχλια

Εισάγετε τον σωλήνα στην πάνω οπή του επίπλου και στερεώστε τον με τα παξιμάδια που τον συνοδεύουν · Σχ. 2

Συνδέστε την ένωση στην έξοδο του μείκτη T · Σχ. 1

Συνδέστε τον σωλήνα του μείκτη νερού των 550mm που συνοδεύεται στην έξοδο της ένωσης · Σχ. 1

Συνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες των 400mm στις εισόδους του μείκτη T και στην έξοδο των πεντάλ · Σχ. 1

Συνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες στις παροχές (δεν περιλαμβάνονται) στη είσοδο των πεντάλ.

Συνδέστε το ελεύθερο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα του μείκτη νερού στην παροχή σωλήνα.

Μοντάρετε την βαλβίδα αποχέτευσης · Σχ. 3

Εφαρμόστε τον νιπτήρα στον τοίχο · Σχ. 4

Τώρα μπορείτε να συνδέσετε τις υποδοχές νερού και αποχέτευσης στον νιπτήρα.

Χειρισμός

Για να τρέξει νερό βάλτε πίεση στο πεντάλ με το πόδι.

Για να σταματήσετε το νερό ελευθερώστε το πεντάλ.

Συντήρηση

- Χρησιμοποιήστε μόνο νερό με ουδέτερο σαπούνι για τον καθαρισμό.
- Τρίψτε με ένα μαλακό πανί.
- Ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
- Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε οξέα ή σκληρά απορρυπαντικά, μην ξύνετε με σφουγγαράκια, σπάτουλες, μαχαίρια και κοφτερά ή οξύ αντικείμενα.



Ασφάλεια

Κατά τον καθαρισμό προσέξτε ιδιαίτερα με τις γωνίες.

Δεν έχουν παρατηρηθεί άλλοι κίνδυνοι.

Διαθεσιμα Ανταλλακτικα

461004 - Περιστρεφόμενος σωλήνας 160x180x1/2" (βίδα 50mm).

461206 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ατσάλι H-H 1/2" 550mm.

460602 - Πεντάλ μιας παροχής νερού M-M σε 1/2".

461602 - Μείκτης σε σχήμα T M-H-M του 1/2".

461202 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ατσάλι H-H 1/2" 400mm.

462002 - Ένωση M-M του 1/2".

454202 - Βαλβίδα 2 1/2" με απαγωγό για νεροχύτη των 500 χιλ.

Όλες οι μετρήσεις είναι σε χιλιοστόμετρα.

ITALIANO

Lavamani Registrevole

doppio pedale

acqua fredda e calda

Ref. 061008

Contenuto

- Avvolgente per lavamani registrevole.
- 461004 - Tubo giratorio 160x180x1/2" (vite di 50mm).
- 461206 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 550mm.
- 460602 - Pedale di un'acqua M-M di 1/2".
- 461602 - T mischiatrice M-H-M di 1/2".
- 461202 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 400mm.
- 462002 - Unione M-M di 1/2".
- 454202 - Valvola 2 1/2" con traboccamento per lavandino di 500mm.
- 421210 - Anello grower M4 DIN 127 A2.
- 421050 - Contravvite esagonale vite metrica M4.
- 409822 - Tappo di plastica nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Vite a giro 22x4,8mm DIN 7981 A2.

Montaggio



Verificare il contenuto.

Evitare la sporcizia nelle tuberie e attorno prima di installare.

Se l'impianto idraulico è nuovo, lasciare andare l'acqua.

Si consiglia usare guanti antitagli per le operazioni di montaggio.

Usare teflón per sigillare le connessioni.

Levare la porta frontale e togliere la plastica dalla porta e dal lavamani.

Introdurre i pedali dai buchi inferiori del mobile e fissarli usando gli anelli e le viti.

Introdurre il tubo per l'orificio superiore del mobile e fissarlo con le viti che si accompagnano · Fig. 2

Connettere l'unione all'uscita della T mischiatrice · Fig. 1

Connettere il frustino di acqua mischiata di 550mm che si accompagna all'uscita dell'unione · Fig. 1

Connettere i flessibili di 400mm all'entrata della T e all'uscita dei pedali · Fig. 1

Connettere i flessibili delle prese (non inclusi) all'entrata dei pedali.

Connettere l'estremo libero del flessibile d'acqua mischiata alla presa del condotto.

Montare la valvola di sbocco · Fig. 3

Fissare il lavandino alla parete · Fig. 4

Può connettere le prese d'acqua e lo sbocco al lavandino.

Maneggio

Per aprire l'acqua mantenere premuto il pedale desiderato con il piede.
Per fermare il somministro lasciare andare il pedale.

Mantenimento

- Usare soltanto acqua e sapone neutro nella pulizia.
- Lavare con un straccio morbido.
- Risciacquare con abbondante acqua.
- Asciugare con uno straccio morbido.
- Non usare acidi o detersivi aggressivi, ne raschiare con strofinacci, spatule, lamette o oggetti taglienti o pungenti.



Sicurezza

Nelle operazioni di pulizia avere speciale cura con gli angoli.
Non si osservano altri rischi.

Ricambi disponibili

- 461004 - Tubo giratorio 160x180x1/2" (vite di 50mm).
- 461206 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 550mm.
- 460602 - Pedale di un'acqua M-M di 1/2".
- 461602 - T mischiatrice M-H-M di 1/2".
- 461202 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 400mm.
- 462002 - Unione M-M di 1/2".
- 454202 - Valvola 2 1/2" con traboccamento per lavandino di 500mm.

Tutte le misure si esprimono in millimetri.